

VOCABULARIO CINEMATOGRAFICO

Toda Arte, toda Sciencia, toda Industria e todo Sport possuem uma sua serie de termos especificados aos quaes costumamos chamar **Vocabulario Technico**, dentro daquelle campo particular de uma certa actividade. A Cinematographia possui igualmente um extenso Vocabulario, do qual resolvemos extrahir innumerous termos para uso dos Amadores. E consequentemente, resolvemos tambem incluir uma certa quantidade de palavras que se acham actualmente limitadas ao uso exclusivo do Cinema de Amadores. Essas palavras, incluidas na presente lista, não significam uma lição que deva ser estudada, mas apenas uma referencia que deve ser consultada pelos Amadores, quando, nos artigos que se seguirem, empregarmos termos extranhos, cuja significação não seja de todo conhecida, mesmo daquelles que possuem mais pratica do assumpto.

Ação — Os acontecimentos que se vém no desenrolar de um Film de enredo; os factos que se dão ao desenrolar-se uma historia.

Actograph — Camara Cinematographica para Amadores, hoje inteiramente fóra de uso; uma das primeiras camaras que se construíram.

Agfa — Casa productora de apparatus e accessorios para a photo e a Cinematographia, profissional ou de Amadores.

Amador — Uma pessoa que faz Films Cinematographicos apenas por prazer. Em regra geral, é um conhecedor a fundo do assumpto. O termo não se refere nem ao typo da camara, nem á classe do Film empregados.

Angulo de camara — O angulo de visao apanhada pela camara Cinematographica e gravado dentro dos limites de um quadro do Film constitue o que se chama o angulo de camara. Impropriamente póde tambem significar o angulo da vertical com a horizontal da camara.

Animar — Photographar objectos inanimados, de uma maneira tal que, sobre a tela, elles pareçam haver adquirido um movimento voluntario e natural.

Abertura — Em relação ás lentes, a abertura significa o tamanho do orificio do iris ou diaphragma. Um iris póde apresentar diversas aberturas, conforme se fór abrindo ou fechando o diaphragma.

Arco — Systema de iluminação electrica, baseada na formação de um arco de luz electrica, entre as duas pontes incandescentes de dois carvões.

Arco automatico — Arco electrico que reajusta os carvões por si mesmo, logo que se torne necessario o reajustamento.

Abertura efectiva — A concentração dos raios luminosos pelas lentes da objectiva tornam o diametro medio da abertura de um diaphragma menor que a sua abertura equivalente, calculada mathematicamente. Em outras palavras, chama-se abertura efectiva, a abertura de um diaphragma que produz os mesmos efeitos luminosos que a sua abertura equivalente, calculada segundo uma formula, dada.

Botão — alavanca que dispara ou pára o motor de cordas de uma camara automatica para Amadores.

B & L — Bausch e Lomb, fabricantes notaveis de lentes.

B & H — Bell e Howell, fabricantes notaveis de apparatus e accessorios para photo e a Cinematographia.

Base — Os compostos chimicos á base de cellulose que entram na fabricação da pellicula Cinematographica.

Banho — Toda solução chimica usada no tratamento de uma pellicula Cinematographica.

Bell & Hawell — Veja-se B. & H.

Binocular — Desenho convencional de dois circulos quasi superpostos, usado para indicar o campo



— Acção! — Camara! — E a futura rival de Dorothy Arzner dirige os caracteres da nova Deliciosa domestica...

Cinema de Amadores

(DE SERGIO BARRETTO FILHO)

de visao de uma scena, vista atravez de um binoculo ou de um par de oculos.

Biograph — Uma das primeiras companhias productoras de Films Cinematographicos.

Black Maria — O primeiro studio Cinematographico construido por Thomas Edison.

Buckling — Quando o Film não está correndo correctamente no interior da camara, diz-se que o Film está "buckling." Não ha termo correspondente em portuguez. É devido ao calor intenso do ambiente.

Camara automatica — Uma camara que trabalha por intermedio de um motor de cordas, ou qualquer outro meio mechanico.

Contra-luzes — Luzes muito fortes, lançadas sobre os artistas, pela parte de traz, e que produzem um halo de luz, ao redor da imagem.

Camara — Apparelio imaginado para photographar scenas sobre uma fita de celluloido, e empregado na produção dos Films Cinematographicos.

Cameralita — Uma lampada de arco, portatil, que dá a idea de uma camara photographica, quando fechada.

Carvões — Os carvões de uma lampada á arco.

Cartoon — Termo inglez, usado geralmente para indicar um desenho animado ou um diagrama.

Cell — Diminutivo do termo inglez "celluloido." Indica uma das folhas de celluloido usadas na Filmagem de desenhos animados e trabalhos semelhantes.

Celluloido — Veja-se Cell. Veja-se Base.

Caracteres — As individualidades ficticias, cujos actos constituem a historia ou o scenario de um Film.

Chart — Termo inglez. Na produção de trucs, um chart ou quadro é usado como ponto de referencia para a verificação das exposições. Póde significar tambem um cartão com areas geometricas em branco e negro, que facilitam a focalização e a experimentação das lentes. Por ultimo, póde tambem significar qualquer taboa de referencias, para focalizações, tempo de exposições, mistura de soluções, copia de negativos, etc.

Cine — Prefixo adoptado para indicar que uma coisa pertence á Cinematographia. Diz-se Cine-Exposição para distinguir a exposição Cinematographica da photographica.

Cine-Kodak — Camara Cinematographica de 16 mm. fabricada pela Eastman Kodak Co.

Cinematographista — Aquelle que opera uma camara Cinematographica.

Cinching Up — Termo inglez sem correspondente em portuguez. Significa apertar um rolo de Film, segurando-se a parte central e puxando-se uma ponta da parte inicial.

Cinophot — Indicador de bolso que indica a exposição correcta a se empregar com o Film Cinematographico.

Circulo de confusão — Imagem redonda de um ponto luminoso fóra de fóco.

Circle In — Termo inglez. Veja-se Iris In.

Circle Out — Termo inglez. Veja-se Iris Out.

Climax — O momento supremo de um photodrama; o ponto culminante para o qual tendem todas as acções.

Close-up — Qualquer coisa apanhada pela camara Cinematographica a uma distancia de 2 metros ou metro e meio. Em regra geral significa os hombros e a cabeça de um actor. Os **Close-ups** de jornaes, cartas e telegrammas denominam-se **Inserções**.

Côr — Tudo aquillo que se junta a uma scena para dar mais vida a um caracter é o que se chama a "côr" ou "atmosfera".

Composição — Arranjo de moveis e objectos em uma scena, segundo os principios da arte e bom gosto.

Condensador — Lente especial, empregada para concentrar os raios luminosos de uma fonte de luz sobre uma superficie mais reduzida. Orgão essencial de todo projector.

Continuidade — A historia ou scenario, prompta para a produção. A Continuidade descreve detalhadamente a acção de scenas consecutivas.

Concava — A superficie de uma lente, quando tende para dentro.

Convexa — A superficie de uma lente, quando tende para fóra.

Contraste — Nas copias significa que os escuros estão muito densos e carregados ou que os claros estão muito fracos e transparentes. Por isso diz-se: "uma copia demasiado contrastada." Na acção dramatica significa a luta de duas emoções oppostas. Por isso diz-se: "esta scena está bem contrastada."

Crise — O momento critico de um photodrama, porém com menos importancia que o Climax.

Cortar — Suspende uma acção, terminar uma scena.

Cut In — Termo inglez sem correspondente em portuguez. Significa intercalar um **Close-up** ou uma **Inserção** dentro de um "shot" mais demorado.

Cut back — Termo inglez sem correspondente em portuguez. Quando duas acções se desenvolvem simultaneamente, a acção secundaria é mostrada em "Cut baks." Por exemplo: a heroína luta com o villão, no tejadilho de um trem em disparada, e ao seu lado cavalga o heroe em sua salvação; vemos primeiro a heroína lutando com o villão, depois um "Cut back" do heroe em louca cavalgada, depois a heroína de novo, e assim por diante.

Côrte — A edição de um Film Cinematographico.

Côrte do negativo — Preparar o negativo para a copia dos positivos.

Copia superposta — Cópia positiva obtida de outra copia tambem positiva, atravez de varios rolos de Films positivos.

Campo — O campo de uma lente é o angulo de visao dentro do qual ella trabalha. O campo de uma lente Cinematographica regula geralmente 21 graus.

Corpo graduado — Medida empregada nos laboratorios Cinematographicos, para se obterem o volume e o peso dos liquidos.

Carregar — Collocar o Film no interior da camara.

(Termina no fim do numero).